

3

Pozajmljivanje knjiga od institucija kao što je „Bibliomedia“

Cilj

U treba da nađu onu lektiru na svom prvom jeziku koja ih zanima, na taj način treba ojačati njihovu motivaciju i kompetenciju u čitanju. Prilikom biranja odgovarajuće lektire U mogu pregledati ponudu specijalizovanih institucija kao što je, npr., „Bibliomedia“ u Švajcarskoj. Takve institucije, kod kojih je moguće pozajmiti knjige na različitim jezicima tokom dužeg perioda, postoje u mnogim zemljama.

1–9. razr.

15–30 min.



Tok:

- Ponuda odabrane institucije za određeni jezik se zajednički pregleda i o njoj se razgovara. Bira se i poručuje lektira.
- Kada knjige stignu, U smeju da ih ponesu kući i tamo čitaju. Tokom 4–6 sedmica odvaja se po 15–30 min. od svakog časa da bi U razmenili čita-laćka iskustva i mogli jedni drugima da preporučie lektiru.
- Određuju se dva U koja preuzimaju kontrolu i vode računa o tome da sve pozajmljene knjige budu vraćene čiste i u dobrom stanju.

Napomene:

- Prilikom traženja odgovarajućih institucija pomoć mogu pružiti lokalni bibliotekari ili nastavnici zaduženi za školsku biblioteku.
- Podaci i linkovi za različite institucije u Nemačkoj, Austriji, Švedskoj i Švajcarskoj nalaze se u uvodu, pogl. 4d, „Pozajmljivanje knjiga i dobija-nje informacija od institucija određenih zemalja“.

4

Poseta biblioteci

Cilj

Đaci posećuju jednu (po mogućstvu višejezičnu) biblioteku i tamo vide koliko je raznovrsna ponuda. Upoznaju se sa fondom i organizacijom biblioteke i informišu se o uslovima pozajmljivanja knjiga. Oni treba da dožive biblioteku kao mesto za učenje, dakle, kao mesto na koje može da se ode kada se traže informacije o određenim temama.

1–9. razr.

45–90 min.



Tok:

- Biblioteke većinom rado dočekuju školske razrede i upućuju ih u pojedini-nosti svog rada. Mnoge, pre svega veće biblioteke imaju u ponudi knjige na različitim jezicima koje je moguće pozajmiti.
- Odlazak u biblioteku treba kod svih učenika da se pretvori u naviku. U biblioteci oni treba da nađu lektiru koja ih zaista zanima. Teme mogu biti potpuno različite, od kuvara, novina, preko fudbala, ljubavnih priča do stripova. Često je u bibliotekama moguće koristiti i kompjuter na kojem se mogu potražiti tekstovi na prvom jeziku.

Napomene:

- U vezi sa interkulturalnim bibliotekama i višejezično organizovanim školskim bibliotekama upor. pogl. 4d u Uvodu. Pravljenje višejezične biblioteke u nekoj školskoj biblioteci je optimalan projekat kooperacije nastave u dopunskoj i redovnoj školi; upor. o tome pogl. 4c.
- Najbolje bi bilo zaista posetiti neku višejezičnu ili interkulturalnu biblioteku u kojoj U mogu naći knjige na svom jeziku. Tamo gde to nije moguće ipak ne treba odustati od posete biblioteci. Tu se, posebno za U iz neobrazovanih porodica, može otvoriti ceo novi svet. Sem toga, u bibliotekama je uvek moguće naći i leksikone itd., koje treba koristiti i za dopunsku nastavu maternjeg jezika.
- Pre posete biblioteci važno je obavestiti se kod N u redovnoj školi o tome u kojoj meri su U već upućeni u korišćenje biblioteke i šta još eventualno treba uraditi.
- Pre posete je takođe važno kontaktirati saradnike biblioteke i najaviti posetu. Možda je čak moguće da bibliotekari pripreme knjige na jeziku porekla, ili da ih poruče. U vezi s tim je takođe važno prethodno razjasniti uslove pozajmljivanja knjiga. U mnogim zemljama U mogu besplatno pozajmljivati knjige.
- Poželjno je da svi U pozajme neku knjigu. Na nekom od narednih časova treba da dobiju mogućnost da knjigu predstave drugim đacima.

5

Domino od knjiga

Cilj

Domino se može igrati i knjigama. Đacima se tako na neobičan način predstavljaju knjige koje su već tu (npr. iz biblioteke) ili neke nove knjige (u privatnom vlasništvu).

1–9. razr.

20–30 min.



Materijal:
Što više različitih knjiga,
slikovnica, časopisa itd.

Tok:

- Mnogo knjiga se u razredu raspoređuje tako da svaki U (ili grupe od 2–3 U) pred sobom ima tri do četiri knjige. Podrazumeva se da se pri tom vodi računa o uzrastu U, kao i da se početnicima mora pomoći. Svi dobijaju pet minuta da se upoznaju s knjigama. Oni pažljivo gledaju naslovnu stranu, unutrašnju stranu korica i prelistavaju knjige. Možda u knjigama ima ilustracija, možda je tu sadržaj, ili su knjige podeljene na poglavlja, sadrže portret autora itd. Cilj je da se U u ovoj fazi upoznaju sa osnovnim osobenostima knjiga koje će zatim koristiti u igri.
- Sada N uzima prvu knjigu i opisuje je na osnovu osobenosti. N može reći, npr.: „Ovo je knjiga fotografija, u boji je, tema je priroda u našoj domovini“. Zatim se, kao u tradicionalnoj igri domina, traži odgovarajuća „pločica“ koja se dodaje prvoj knjizi – knjiga sa jednom ili više osobina koje odlikuju i prvu knjigu. Ko odluči da doda neku knjigu, objašnjava zašto to namerava da uradi. Izbor mora biti obrazložen nekom identičnom